EXTRA! -- Pres. Roosevelts' Train Stops in Dunkirk Depot at 2:45 p. m. Today

The Only Italian-American Newspaper Published In Chautauqua County

IL RISVEGLIO

Italian-American Newspaper

GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Lettere, Money Orders, etc. indirizzare tutto a

IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.

Anno XX. | ABBONAMENTO: UN ANNO $1.50 SEI MESI $1.00 | DUNKIRK, N. Y., SABATO, 2 NOVEMBRE, 1940 | UNA COPIA — 5 SOLDI | No. 44

Aggravated Situation

The European situation is considerably aggravated by present events. The two would be rulers — Hitler and Mussolini — have been unable to understand that every preparation for war is considerably expensive and that, after all, it fails to bring forward the betterment of European conditions, or of the conditions of any other part of the world. Europe is suffering terribly because of the misery which grips Italy and every other nation and that the history of the last fourth of a century was unable logically to guess. In this historical period it seems that those who encourage war are merely crazy people, worthy merely of the rope. Benito Mussolini is, evidently, one of them. It is not a matter of critical question, but merely of a well applied question of logic. Naturally, the present rulers of Italy may follow the suggestion of subordinate officers, or of closer relatives and friends. But the end shall be almost due. Then, and only then, the would be rulers, or advicers of the most intimate kind, may lose altogether the logic conclusion of the present situation and of all remedies necessary to prevent the imminent disaster.

The Italian efforts to make of the Eritrea colony a question of glory, or profit, has endured for a period in excess of over half a century. But there has been no profit, or welfare, during the entire period of the conquest and of the efforts to make the African territory useful and profitable. It may be that the Duce has taken in consideration the possibility of regaining the time and the money dissipated in the effort. But one half of a century should have been sufficient to bring about the miracle, should the probability of making it possible become inevitable. The Italian conquest of the Eritrea, has, perhaps, ended in a phenomenal joke, and all well meaning people have had the opportunity of convincing themselves that the situation is so desperate that no possible success seems possible, or even probable.

Benito Mussolini became the ruler of Italy at a considerable period following the monumental error committed by the Italian government and its advisers. He has contributed generously to its commission. Be as it may, a brief study of the situation would easily show that the Eritrean colony did at no time make possible or show any benefit, and that it has yelded no return, or create the hope that a profit of any kind may become possible, at any time. It shall continue to be merely a loss of capital and of all efforts made to make it profitable. After so many years of government on his part, with full discretion to use every possible metod to secure a return, Benito has been unable to show any success. The mere thing he has been able to show is a monumental joke.

The Italian people, squeezed persistently and bled to death, have been unable to see any possible success outside of the imposture behind which have found refuge all the would be saviours of our country of origin. We are sincerely sorry because of the many suffering people, who represent the great majority of the exploited ones.

Mussolini should be logical enogh to understand that the rulers of the African enterprise should have been confined in an insane asylum where crazy people crowd each other in the effort to secure their liberty. The taxpeyers, however, could do nothing else but to squeeze out of their purses the little that is left therein to satisfy their most necessary needs. The mere duty to be performed at the present time should be the complete abandonment of the Eritrean colony. It has become the most stupid and criminal enterprise which has ever been invented and pushed forward by the Italian government.

Naturally enough, Mussolini has nothing to do with the original effort. But the highest servant of a nation, after the mistaken monumental effort was discovered, should have tried to eliminate it. The African colony did cost Italy a great many millions of dollars, without any effort to eliminate mistakes, or scandals, also criticism, After so many years of efforts on the part of other impostors, or criminals, Mussolini should have been able to uncover and reveal the truth. Rather than placing him in the class of impostors and enemies of logic, the offense should have been punished and imposture eliminated.

It may be that the eminent rulers of Italy have been able to find the secret to make the Eritrean colony a real Paradise. But the most logical remedies should have been confined to the effort of building over there a monumental prison and a cemetery really worth while. Were they the would be patriots, or brigands, they should be buried together in order to show that the Colony of Eritrea, and those who have exploited and continue to exploit it, should have their worthy monument over there. Well deserving people should, infact, be worthily honored, as every well meaning person does not fail to realize.

THE IMPARTIAL

Halloween!

Situazione Aggravata

La situazione Europea si e' considerevolmente aggravata. I due voluti governanti — Hitler e Mussolini — non sono riusciti a comprendere che ogni preparazione alla guerra e' molto dispendiosa e che, dopotutto, non riesce ad assicurare il miglioramento delle condizioni Europee, o delle condizioni di qualsiasi altra parte del mondo. L'Europa soffre terribilmente a cagione della miseria generale che attanaglia l'Italia ed ogni altra nazione e che la storia dell'ultimo quarto di secolo non poteva logicamente presagire. In questo periodo storico sembra che coloro che incoraggiano la guerra sono semplicemente matti da legare. Benito Mussolini e' evidentemente, uno di essi. Non si tratta di una quistione di critica, ma semplicemente di una quistione bene applicata di logica. Naturalmente, l'attuale governante d'Italia potra' aver seguito i suggerimenti dei suoi ufficiali subordinati, o dei parenti piu' vicini, od intimi. Ma la fine sara' assai vicina. Allora, ed allora soltanto, i voluti governanti, o consiglieri, d'Italia, perderanno del tutto la concezione logica della situazione e dei rimedii necessarii a prevenire il disastro.

Gli sforzi Italiani di fare della Colonia Eritrea una quistione di gloria, o di profitto, e' durata per il periodo di oltre mezzo secolo. Ma non si e' verificato alcun profitto, o benessere, durante l'intero periodo della conquista e degli sforzi per rendere la nostra terra Africana proficua ed utile. Potra' darsi che il Duce abbia preso in considerazione la possibilita' di riguadagnare il tempo ed il denaro perduto. Ma mezzo secolo avrebbe dovuto essere sufficiente a fare il miracolo se la probabilita' di renderlo possibile si fosse presentata. La conquista Italiana dell'Eritrea, peraltro, si e' risolta in una monumentale canzonatura ed i ben pensanti hanno dovuto facilmente convincersi che la situazione e' cosi' disperata da non permettere un successo qualsiasi.

Benito Mussolini divento' il governatore d'Italia molto dopo che l'errore monumentale era stato commesso. Egli aveva contribuito bellamente alla sua commissione. Ad ogni modo, uno studio breve della situazione avrebbe facilmente mostrato che la colonia Eritrea non ha mai fruttato, ne' fruttera', quel che se ne sperava e continuera' ad essere un semplice fiasco. Dopo tanti anni di governo da parte sua, con la liberta' assoluta di fare quello che voleva, Benito avrebbe dovuto almeno mostrare qualche cosa. L'unica cosa che ha voluto, o potuto, mostrare, e' la canzonatura. Ed il popolo Italiano, scorticato a sangue, non e' riuscito a veder nulla di tangibile, all'infuori della impostura nella quale si sono trincerati i voluti salvatori del nostro paese di origine. E ce ne duole per coloro che soffrono, che sono la grande maggioranza.

Mussolini dovrebbe essere logico abbastanza da comprendere che l'impresa Africana dovrebbe essere relegata nel manicomio, ove i mentecatti si pigiano nello sforzo di cercarne la via d'uscita. I contribuenti, peraltro, non potranno che spremere ancor piu' il borsellino ammiserito ed incapace ad incoraggiare qualsiasi sforzo futuro. Il solo dovere da compiersi al presente dovrebbe essere l'abbandono completo della colonia Eritrea, che si e' risolta nella impresa piu' stupida e criminosa che sia stata mai inventata e spinta innanzi dal governo Italiano.

Naturalmente, Benito Mussolini non ha nulla da fare con lo sforzo originale. Ma un servo della nazione, dopo che l'errore monumentale fu scoperto, avrebbe dovuto adoperarsi a farlo eliminare. La colonia Eritrea e' costata all'Italia una grande quantita' di milioni, senza che vi sia stato alcun tentativo di eliminare l'errore, o lo scandalo. Dopo tanti anni di sforzi da parte di altri impostori, o truffaldini, Mussolini avrebbe dovuto venire a contatto con la verita' e con la logica. Piuttosto che diventare anche Lui un impostore, il crimine avrebbe dovuto essere punito e l'impostura eliminata.

Potrebbe essere che gli eminenti governanti d'Italia abbiano trovato il segreto per rendere la colonia Eritrea un vero paradiso. Ma i piu' logici rimedii dovrebbero essere confinati allo sforzo di edificare laggiu' un carcere monumentale ed un cimitero veramente degno. Sia i patriottissimi che i bricconi potrebbero essere seppelliti assieme e mostrare al mondo che la Colonia Eritrea e coloro che l'hanno sfruttata e continuano a sfruttarla dovrebbero avere il loro degno monumento laggiu'. Onore al merito, come si vede!

L'IMPARZIALE

Da Una Settimana all'Altra

E' l'ossessione della inevitabile sconfitta — piu' o meno lontana — che ha spinto i due distruttori di Europa ad allargare il cerchio delle operazioni militari. Piu' la fronte di guerra si espande, piu' i due eserciti aggressori si indeboliscono e si allontanano dal centro vitale dei rifornimenti, costretti ad agire in terreno nemico, non molto conosciuto, in mezzo a popolazioni ostili, le quali, anche terrorizzate dalla invasione, nutrono nel cuore il seme dell'odio che frutta prima il sabotaggio, poi, alle prime scosse avverse subite dal nemico, la rivolta.

Nazismo e fascismo stanno predicando al mondo la "Nuova Europa" ed il "nuovo ordine". L'Europa del vassallaggio e l'ordine dell'odio che scava abissi tra popolo e popolo, mentre una "pace" fittizia pare scenda sulle popolazioni travolte dalla guerra.

Oggi e' la volta dell'Italia fascista ad invadere la Grecia. Fulmineo il contro-attacco inglese ha occupato Creta, che sta a cavallo del mare Egeo, controllante le coste limitrofe. Il "Mare Nostrum" si fa sempre piu' amarissimo per il fascismo; sempre piu' pericoloso ed insidioso perche' la flotta inglese non e' stata scacciata o sommersa.

Quali saranno le ripercussioni della nuova invasione, siamo ancora all'inizio del nuovo colpo suggerito dalla disperazione per il prolungamento della guerra che doveva aver termine per il famoso quindici Settembre. (Ma ripetiamo non ne dissero l'anno) Andra' la Turchia in aiuto della Grecia? Piu' di tutto, rimarra' la Russia di Stalin neutrale. anzi passivamente aspettante il SUO turno, o — temendo che i Dardanelli cadano della potenza nazi-fascista o inglese — entrambi nemici a lui — si muova verso di essi come "un si dice" si lesse sui giornali.... debitamente smentito da Mosca? Ma quando mai chi assale — o ha intenzione di assalire — da' l'allarme?

Il fronte russo si estende dalla Finlandia ai confini della nuova Rumania — in controllo nazista — spaccando l'Europa in due settori, mettendo la parte occidentale nella necessita' di considerare la Russia di Stalin un grande enigma, un gigantesco punto interrogativo riguardo le sue mosse future.

E' Stalin "contento" delle mosse nazi-fasciste? Si, contentera' delle "sfere d'influenza" accordatagli, mentre l'amico-nemico si espande nei Balcani; quelle regioni che Stalin — l'erede degli zars di tutte le Russie, che avevano sempre nel pensiero di conquistare?

Tutto cio' e' mistero che nessuno — neppure.... gli onnipotenti Hitler e Mussolini — sanno decifrare, perche' tutto cio' che avvenne ed avviene in Europa e' coperto dall'oscurita' che regna nella mente dei dittatori di qualsiasi colore. Mentre essi sembrano uniti e si sostengono per non cadere troppo presto o scovare il debole dell'amico-nemico; nessuno e' SICURO del proprio compagno o delle mosse che si debbono fare nell'immediato o piu' lontano futuro.

Piu' le cose vanno sviluppandosi piu' si comprende che il fascismo non agisce che per ordine venuto da Berlino. Sceso in guerra — spinto dalla caduta della Francia che faceva "sperare" la immediata fine della guerra", ora esso si trova nel centro del conflitto e d'accordo con il padrone deve cercare lo sbocco per avviarsi ad una possibile vittoria. Soldati ed ufficiali assistono il fascismo nell'Egitto, come aviatori italiani assistono i nazisti nei bombardamenti sulle coste inglesi. Agiscono da veri compagni sino a che si saranno "assicurata" la vittoria... se vittoria vi sara'. Ma allora il piu' forte sara' sempre il dominatore — perche' piu' brutale — ed in questo caso il "dominatore" sara' il nazismo che — non dimentichiamolo — allievo "prodigio" del fascismo, tanto che gli ha persino dato il nome, perche' il mondo parla del nazismo come "fascismo". A vittoria conseguita, sara' il destino del fascismo di essere il vassallo del.... figlio prodigio, appunto perche' questi e' il vero padrone e forte. Ma la vittoria non sara' di essi, perche' la liberta' del mare e' la chiave della vittoria per quanto sara' dura, e lontana e la chiave e' in mano dell'Inghilterra. Battuta, bombardata, minacciata direttamente e nelle sue vie di comunicazione e provvedimenti con le Dominions e tutta l'America, essa ha sempre la liberta' del mare che scorre come vuole, anche se su cento piroscafi, 15 vanno a fondo, ma 85 arrivano in porto e ripartono.

E' la liberta' del mare che soffochera' la potenza nazi-fascista, malgrado tutte le conquiste, le occupazioni, i ricatti, le ruberie.

Piu' tale potenza si allarga, contro ogni aspettativa piu' si indebolisce. Perquisisce armi e munizioni, prigionieri e uomini per forzarli al lavoro, ma piu' popoli sottomette temporaneamente, piu' nemici si mette in casa e sara' costretta a difendersi di fronte ed alle spalle; costretta a tenere molte divisioni di soldati a proteggersi i fianchi. Una sconfitta di grande decisione sara' il principio del crollo che nessuna arma nazi-fascista potra' evitare o frenare.

Non si assassinano impunemente popoli e diritti, leggi e costumi; non si distrugge — con la violenza — un passato. Tutti i passati dei popoli sono stati "non distrutti" ma sorpassati dalla evoluzione, dal progresso, dalla scienza, dal nuovo metodo di lavoro e di comunicazione, da nuove idee politiche, sociali ed economiche. Tutto cio' e' venuto gradatamente senza scosse gigantesche e senza fiumi di sangue, se pure si debbono contare i martiri e gli apostoli che seppero svegliare il cervello della umanita'. La guerra non sveglia" gli uomini; li abbrutisce e nella vendetta, che e' frutto della oppressione selvaggia, esso diventa — giustamente — piu' brutale. Popoli e famiglie, istituzioni ed usanze sono state travolte dalla nuova guerra e si grida ai superstiti "Nuova Europa", "Nuovo ordine". Europa in rovine ed ordine di odio e di sangue!

* * *

La Francia sta scendendo la scala della ignominia. Chi mai avrebbe lontanamente sospettato che il popolo francese sarebbe stato tradito cosi' bassamente? Chi avrebbe mai immaginato tale vilta' nell'animo di pochi al comando oggi, che dopo aver condotto il popolo nella trappola, oggi gli offre la PARVENZA della liberta' e della indipendenza a prezzo del disonore?

Ma questo non intacchera' mai il popolo di Francia, tradito e travolto dalla fuminea sconfitta, esso e' rimasto non solo diviso ma confuso e forse non comprende o non puo' reagire contro il vile mercato che si sta combinando a Vichy.

Per Hitler deve essere una grande soddisfazione, una dolce vendetta lo spingere il popolo di Francia ad aiutarlo a combattere l'Inghilterra. E' la piu' tremenda e dolorosamente tragica beffa che un popolo deve inghiottire, pur sapendo che solo nella resistenza inglese sta la salvezza della propria nazione che fu la luce del mondo.

Ma gli autori di tanta infamia non sorrideranno dall'alto del trono della loro vittoria. Legati a doppio filo al nemico, con catena del servaggio, del tradimento e della vilta', essi non possono neppure inalzare lo stendardo di un credo politico — che mette fratello contro fratello. — Essi sono contro l'onore, la dignita', l'avvenire del proprio paese. Sono i sicari del grande mandatario che distrugge l'Europa. Essi sono i servi del vincitore brutale e sono costretti ad essere gli aguzzini del proprio popolo tradito prima, venduto poi. Essi sono i "rubber stamps" che dovranno firmare gli ordini venuti dall'alto, dal supervisore straniero vicino e dal governo che impone le mosse. Essi non saranno mai trattati alla pari perche' nessun brigante si fida del compagno. Essendo un traditore egli stesso teme di essesere tradito.

* * *

In America — o meglio — negli Stati Uniti siamo alla vigilia di una grande data importante, data la situazione internazionale. L'elezione del presidente che dovra' per i

(Continua in Terza Pagina)

L'Ora Russa

Quando il nuovo patto che lega Roma, Berlino e Tokio venne annunziato, tutta la stampa americana l'interpreto' come rivolto contro gli Stati Uniti, e questa interpretazione venne aiutata dalla stampa ammaestrata dei tre regimi totalitari.

Noi fummo forse i soli a dare a quel patto una diversa interpretazione. Sostenemmo cioe' ch'esso era principalmente rivolto contro la Russia, era inteso cioe' a immobilizzare la Russia, chiudendola in un vasto cerchio di ferro, a oriente e a occidente, si' da costringerla a rimanere impassibile di fronte ai nuovi sviluppi della guerra europea che va diventando mondiale.

Gli avvenimenti successivi a quel patto, svoltisi con fantastica rapidita', confermano la giustezza delle nostre prime impressioni.

La Germania sta occupando virtualmente la Romania. Si disse a principio che si trattava d'una misura precauzionale per difendere i pozzi di petrolio rumeni da possibili bombardamenti di areoplani inglesi. Povera scusa. Se cosi' fosse stato sarebbero bastate alcune compagnie di artiglieria anti-aerea. Invece, ci sono gia' 50 mila soldati tedeschi in Romania, con largo equippaggiamento di tanks e d'artiglieria da campo, e altri ne sono in cammino.

La Romania e' diventata colonia tedesca. Essa dovra' servire per iniziare una marcia attraverso i Balcani — Bulgaria, Grecia, Turchia — e giungere non tanto a Suez, che' troppo lontana, quando nell'Iraq, ricca di petrolio.

Ma questo piano non si puo' svolgere con una Russia ai fianchi. Immobilizzare la Russia era necessario. Percio' il patto col Giappone.

Come rispondera' la Russia?

Questo e' il problema. Mentre scriviamo i giornali pubblicano notizie di grandi concentramenti di truppe russe sulla frontiera rumena. Per quanto a Mosca regni un silenzio sepolcrale, pure c'e' l'impressione che questa volta Stalin non sia disposto a darla vinta al suo collega Hitler.

Egli ha finalmente compreso che la vittoria nazista sarebbe la fine dell'indipendenza russa. Presto o tardi l'antico sogno hitleriano di impadronirsi delle pianure ucraine, del petrolio del Caucaso e dei metalli degli Urali si realizzerebbe. E allora la Russia sarebbe sola contro nemici potentissimi. Oggi e' il momento d'osare. Oggi che c'e' ancora un'Inghilterra formidabile, e nei Balcani ci sono Turchia, Bulgaria, Yugoslavia e la Grecia alle prese coll'Italia, che se aiutati ed incoraggiati dalla Russia, potrebbero opporre una notevole resistenza alla tracotanza dell'Asse.

Questa e' davvero l'ora russa!

Nulla di Nuovo Sotto il Sole

Racconta uno storiografo che in seguito ai commenti suscitati dall'espulsione dei Gesuiti dalla Nueva Espana — i possedimenti spagnuoli d'oltremare — il Vicere' della Nuova Spagna, Marchese De Croix lancio' un bando che terminava con queste precise parole: "I vassalli del Gran Monarca (Carlo III) devono tener presente, una volta per sempre, ch'essi son nati per tacere ed obbedire e non gia' per discutere di alte questioni di governo". — Questo avveniva nel 1767.

Come ognun vede, *nihil novi sub sole*. La teoria dei totalitari, che fa dello stato un'ente trascendentale, amministrato dai gerarchi — i periti nell'arte dell'arrenbaggio — non e' cosa nuova!

In antico, il potere assoluto poggiava su di un preteso diritto divino, ereditario per lo piu' di casta o di classe. Chi comandava era il re, o l'unto del Signore, attorno a cui brulicava la nobilta' ed il clero: le 2 grandi classi privilegiate, che secondo la moda dei tempi (Papa Leone XIII, che i panegiristi chiamarono "il papa degli operai" scrisse ch'e' secondo l'ordinazione di Dio) poltrivano e scialavano a spese del popolo che lavora.

Poi i tempi mutarono. Le idee democratiche ebbero il sopravvento, ed il diritto al comando per mandato divino passo' a far parte dei musei del feudalismo, insieme alle cinture di castita' e alle mazze.

Ma contrariamente a quel che avvenne nel passato, che vide non pochi aristocratici farsi promotori del movimento democratico che doveva rivoluzionare le relazioni sociali ed il sistema di governo, noi abbiamo visto, in questi ultimi tempi, svolgersi un processo inverso.

Uomini che provenivano dai piu' bassi strati sociali, figli del popolo, segnati talora colle stigmate dell'inferiorita' a cui la scarsita' del pane, pel corpo e per lo spirito obbliga spesso i derelitti (Mussolini invoco' spesse volte come *alibi* alle sue mascalzonate presso i compagni di essere figlio di ubbriacone; e tutti sanno da che lombi discende il suo degno compare: Adolfo Hitler), si sentirono d'un tratto invasati dalla mania di grandezza e di potere. E si autoelessero "uomini superiori", i nuovi unti, se non da Dio, dagli dei protettori della grandezza nazionale; che trovava in essi la sua salvazione!

E' tipico degli arrivisti e dei *parvenu* di cercar di far dimenticare le loro origini col darsi l'aria del gran signore, e mostrare un mal celato disprezzo per coloro che non han saputo "salire", sia pure a forza di bassezze e di tradimenti.

I pezzenti d'un giorno, coloro che per sbarcare il lunario senza lavorare ricorsero a tutti gli espedienti (gli ex-compagni di Mussolini e Hitler ne sanno qualcosa), quando la fortuna, sempre cieca, li porta al vertice della scala sociale, si sentono signori del mondo e delle sue cose. E parlano ed agiscono come il feudatario medioevale, che non poteva certo ammettere che tutti gli uomini hanno il diritto "di discutere di alte questioni di governo", e di nominare essi stessi i loro governanti.

Le gerarchie, il principio di autorita', l'autarchia, la disciplina, etc. etc., di cui cianciano i famuli di Mussolini e Hitler, non sono cose nuove. Di nuovo non c'e' che qualche nome, che serve a designare cose che han tanto di barba. Sono le vecchie formule dei regimi tirannici che hanno deliziato l'umanita' del passato, e che Mussolini e Hitler vorrebbero imporre colla forza al mondo di oggi.

Il progetto e' di grande portata; troppo grande per la statura dei due filibustieri, perche' possa riuscire.

DOMENICO SAUDINO

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2008

IL RISVEGLIO
(THE AWAKENING)

Independent Italian-American Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO
47 East Second Street,
DUNKIRK, N. Y.
Phone: 4828

SUBSCRIPTION RATES
One Year $1.50
Six Months $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Saturday, November 2nd, 1940

Schultz Dairy

Latte, Crema e Burro-latte
Crudo e Pastorizzato
Per Qualità e Servizio
Telefonate: 3570
107 E. 2nd. St Dunkirk

LATTE
puro e fresco portato a casa vostra tutti i giorni prima delle 7 a. m. Ordinatelo da
WILLIAM J. FELLINGER
638 Deer Street Phone 4123

NOI VENDIAMO
TUTTE FARINE DI
PRIMA QUALITA'
Dateci Un Ordine Per Prova

W. RUECKERT & SON
19 Ruggles St., Dunkirk, N. Y.
Phone: 2040

JOHN A. MACKOWIAK
Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
268 Lake Shore Drive, E.
DUNKIRK, N. Y.
Telefono: 2756

GOLDEN KRUST BREAD
2 FOR 15c
Large Loaf .::. Slow Baked
Sold at a Few Stores Only
ERIE BAKING CO.
374 7th St., — Buffalo, N. Y

Abbonatevi e Fate Abbonare gli Amici a Il Risveglio

Attraverso Alla Colonia

EXTRA — EXTRA — EXTRA

IL PRESIDENTE ROOSEVELT SARA' IN DUNKIRK ALLE 2:45 P. M.

Una telefonata, all'ultim'ora, allorche' si stava chiudendo il giornale, ci informava che il Presidente Roosevelt, *di passaggio per Dunkirk, quest'oggi, alle ore 2:45, si fermera' per pochi minuti, per salutare la lunga schiera di amici che conta in questa citta'.*

Ben venga quest'oggi, tra noi, il Presidente Roosevelt.

MARTEDI' PROSSIMO E' IL GIORNO DELLE ELEZIONI

Martedi' prossimo, 5 Novembre, e' il giorno che avranno luogo le elezioni nazionali.

Si dovra' eleggere il nuovo Presidente degli Stati Uniti, si dovranno eleggere i Senatori federali, i Congressmen, Assemblymen, diversi Giudici, County Court Clerk, County Treasurer, diversi Coroners, Taxes Receiver, Membri del Board of Education, District Attorney ecc.

Gli elettori che da anni leggono il nostro giornale, sanno che noi, non abbiamo mai detto votate per questo o per quell'altro. Essi conoscono personalmente buona parte dei Candidati, ed essi sanno chi sono quelli che si portano bene e anche sanno di quelli che non si portano bene.

Percio' per quelli che sono meritevoli del loro voto e' che essi devono votare.

Fatto cio' avranno compiuto per intero il loro dovere.

VOTATE PER PHILIP H. MAHONEY CANDIDATO PER CHAUT. COUNTY CLERK

Egli e' nato in Jamestown il 7 Sett. 1910 dal fu Edward H. Mahoney e da Mrs. Minnie Cooney Mahoney.

Discende da un'antica famiglia Irlandese, che in Jamestown e' stata circondata dalla stima e dall'affetto dell'intiera cittadinanza.

PHILIP H. MAHONEY

Egli e' singolo e vive con sua Madre e con la sua sorella Mary Frances al No. 14 Arlington Ave., Jamestown, N. Y.

Ha avuto la sua educazione nelle Pubbliche ed High Schools di Jamestown e si laureo' quale Accountante dalla Bentley School of Accounting & Finance in Boston, Mass.

Ha occupate parecchie cariche di grande responsabilita' e attualmente occupa quella di County Clerk, e da poco tempo che occupa tale carica, ha salvato assai moneta ai taxpayers della nostra Contea.

Fa parte ad una moltitudine di Associazioni, e fra le altre cose e' un buon cattolico ed un forte e fedele Democratico.

Il voto dato a Philip H. Mahoney, e' un voto dato a persona competente, che puo' continuare il suo buon lavoro cominciato nella Corte di Mayville.

Percio' votate per Lui con confidenza e non vi pentirete.

LA QUOTA DELLA COMMUNITY CHEST E' STATA RAGGIUNTA

Il gruppo che ha lavorato per la raccolta dei fondi, sotto l'Emblema della Comunity Chest, che sussidia diverse Istitutioni caritatevoli e di beneficenza, pare abbia raggiunta la quota designata di $15,200.00.

Questo e' un vero incoraggiamento ed un grande onore per la popolazione Dunkirkiana. Ogni qualvolta gli si rivolge un appello caritatevole, si risponde presente e si arriva alla quota che si desidera.

DA BUFFALO, N. Y.

LA BELLA FESTA IN ONORE DEI NOVELLI SPOSI

Sabato scorso, nella Dispenza's Hall, in Court Street, si svolgeva senza difficolta' una bellissima festa in onore dei novelli sposi: Luigi Di Cioccio e Maria Liberatore.

Una bella orchestrina allietava tutti i presenti, accorsi da ogni dove a congratulare la novella coppia, e paste, dolci, pinozze, pizzelle, birra e rinfreschi diversi, venivano dispensati in gran quentita'.

Ad una certa ora, gli sposi, usciti per una porta segreta, scomparivano, e poi si venne a sapere che avevano preso il volo per andarsi a godere la loro dolce luna di miele, con un lungo giro di nozze.

Li accompagni il nostro sincero augurio di perenne felicita'.

IL CORRISPONDENTE

ABBONATEVI E FATE ABBONARE I VOSTRI AMICI A "IL RISVEGLIO"

POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT

RI-ELEGGETE
Dr. Joseph R. LaPaglia

Candidato ★ Democratico per Membro dell Board of Education

Dr. Joseph R. La Paglia

No. 20-B — Second Row on Voting Machine

POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT

RI-ELEGGETE
Carl E. Darling

CANDIDATO REPUBBLICANO per Membro Dell'Assemblea Secondo Distretto

POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT

RI-ELLEGGETE
EDWARD G. TRILL
Candidate Republicano per TAX RECEIVER

I moltissimi anni che Egli ha servito in questo Ufficio, sono sicura Garanzia della Sua Abilita', Onesta' e Prontezza nel Servire il Pubblico.

WHAT'S NEW IN FURNISHINGS?

You'll find the answer here..... in these displays of seasonable fashions for men and young men.

A. M. BOORADY & CO.
77 E. THIRD STREET DUNKIRK, N. Y.

POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT

Votate Per JOHN G. FLAHAVEN
Candidato ★ Democratico per Membro Board of Education
No. 21-B — Second Row on Voting Machine

VOTATE PER
Leslie A. Price — PER — **County Treasurer**
14-A Top Row Voting Machine
Mildred E. Kling — PER — **County Clerk**
15-A Top Row Voting Machine
SONO ENTRAMBI QUALIFICATI PER SERVIRVI ONESTAMENTE

MANTENETE KITTELL
Nell'Ufficio di County Treasurer

Leo S. Kittell

Egli ha compiuto piu' in sei mesi di sua Amministrazione che altri predecessori non hanno fatto in anni.

Ha aumentato la sicurezza dei fondi della Contea della somma di $ 300,000.00.

Ha pulito il Tax su centinaia di pezzi di proprieta'.

Ha ritornato centinaia di pezzi di proprieta' nei tax rolls.

LA CONTEA DEL NORTH CHAUTAUQUA HA BISOGNO DI UNA RAPPRESENTANZA IN MAYVILLE

Votate per Leo Kittell per County Treasurer

Free! 50 Gals. of Gas Free!
With Every Used Car Purchased Here
Prices Now Reduced!
Buy Now . . . Save!

Our O. K. on a used car means just what it says ❦ ❦ ❦ that the car has been thoroughly overhauled and re-conditioned and is in condition to give you miles and miles of carefree driving service. Prices reduced ❦ ❦ ❦ now ❦ ❦ ❦ for Fall clearance.

1940	Chrysler Windsor Sedan; radio, heater, defroster	$945
1939	Plymouth Tudor; heater, defroster	525
1939	Ford Tudor; like new, heater, defroster	495
1939	Plymouth Coupe; heater, defroster	495
1938	Plymouth Touring Sedan	495
1938	Plymouth 2-dr. Touring Sedan	485
1938	Packard 120 Family Sedan; radio, heater	595
1938	Oldsmobile Sedan; Automatic Shift, radio	595
1938	Ford Coupe; radio, heater, defroster	395
1938	Lincoln Zephyr; low mileage	645
1938	Chevrolet Sedan; radio, heater, defroster	495
1937	Chrysler Royal Sedan; radio, heater, defroster	465
1937	Packard 120 Sedan; radio, heater, defroster	465
1937	Ford Fordor Sedan; heater, defroster	335
1937	DeSoto Sedan; heater, defroster	445
1936	Ford Tudor; heater, defroster, new paint	245
1936	Chevrolet Town Sedan; heater, defroster	265
1936	Ford Fordor Sedan; heater, new paint	245
1934	Plymouth Sedan; heater, good tires	195
1933	Chevrolet Sedan; heater	85
1933	Plymouth Sedan; new paint	95
	— TRUCKS —	
1936	Chevrolet Commercial Sedan	$245
1936	International ½ton Panel	195
1937	G M C Panel	295
1935	International Pickup	165

Small Down Payments! 24 Months to Pay!

Sanderson's Garage
Dunkirk, N. Y. - Fredonia, N. Y.

PROVATE LA
KOCH'S Golden Anniversary BEER
In Vendita da Tutti i Rivenditori Muniti di Licenza
FRED KOCH BREWERY
17 W. Courtney St. (Sin dal 1888) Dunkirk, N. Y.
Phone: 2194

"BURNS COAL BURNS"
I Nuovi Prezzi Autunnali su Premium Quality Fuels:
PANTHER VALLEY HARD COAL

Egg Stove e Chestnut sizes	$12.25 per Ton netto
Pea Coal	$10.25 per Ton netto
Neville Nut e Stove Coke	$10.50 per Ton netto
Castle Shannon Soft Coal	$ 7.25 per Ton netto
Crozer Guaranteed Pocahontas	$ 9.50 per Ton netto

Deer Creek Stoker Coal — Rice Size Hard Stoker Coal
Delivered Clean — Oil Treated — Dustless

Noi siamo la Headquarters per Materiali per Fabbricare di ogni qualita' — Legname — Wall boards — Plywood — Cemento — Plaster — Mattoni — Red Cedar Shingles — Roll Roofings e Composition Shingles

I nostri prezzi sono Giusti — Noi vi possiamo Salvare moneta su prime qualita' di materiali per fabbricare.

Noi possiamo mettere Side Wall e Roof Shingles — Possiamo fornirvi assolutamente gratis una Estimazione per un lavoro completo.

Burns Coal & Building Supply Co.
215 Park Ave. Phone: 2258 Dunkirk, N. Y.
"BURNS COAL BURNS"

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2015

Dunque, eccoci qui' a rammentarvi che IL RISVEGLIO e' qui' a visitarvi, e molti lettori non ci credono, che esso e' vivo, in carne ed ossa! O no, volevo dire carta ed inchiostro. Con due settimane che questo povero giornaletto manco' ai suoi lettori, stava succedendo un finimondo. Lettere, cartoline, special delivery, telegrammi, telefonate, e visite in casa di lettori ansiosi di sapere il perche' il giornale non gli era arrivato.

Noi sapevamo che IL RISVEGLIO e' un giornaletto che piace, ma mai e poi mai avremmo creduto che il lungo esercito dei lettori e lettrici lo aspettavano con tanta ansia e con si' vivo interesse.

Bravo! Ci rallegriamo con noi stessi per aver saputo suscitare tanto interesse tra i lettori di questo modesto foglietto.

Non ci fate mancare la munizione, e noi, in avvenire, cercheremo di fare.... sempre meglio!

Dunque, ora, prendete nota che la Allowin nite e' passata, e le elezioni, avranno luogo Martedi', 5 Novembre. Scegliete i vostri Candidati, recatevi alle urne, e votate per essi. Non aspettate che qualche altro vada a votare per voi.

Don Tummasino ha detto che il Grand Opening della Villa si fara' piu' in appresso. La ragione del posponimento si deve al fatto che non ha potuto trovare hams (prosciutti) abbastanza e ne tampoco una lunga hose per bagnarli o farli springled. Pero' ha detto che se ne parlera' tra non.... molto!

Joe Crisci ha detto che l'unico sbaglio che ha fatto quest'anno, e' stato quello di pigiarsi la licenza di caccia. In venti volte che e' andato a caccia, e' tornato vent'un volte a casa senza niente! Dunque!!

Ora e' tardi. Il resto al prossimo numero, se vivremo!

IL GIRONZOLATORE

Da Youngstown, O.

LE GRADITE VISITE

Giorni fa, fu tra noi il Signor Salvatore Di Pillo di Hartford, Conn., accompagnato dalla sua consorte e dalla sua sorella Emilietta di Pillo Iacobucci.

Hanno visitato la maggior parte dei paesani qui' residenti e fu ospite del Signor Cesidio Viola.

Nel ringraziarlo della sua visita, facciamo voti che esse avvengano piu' spesso.

UN'ALTRA BELLA VISITA

Un'altra bella visita ce la faceva il sig. Raffaele Di Costanzo di Midland, Pa., il quale, qui' di passaggio e diretto alla volta di Washington, D. C. ove s'e' recato per farsi volontario ad un corpo scelto dell'esercito di Uncle Sam, ci regalava la sua preziosa visita.

Mi raccomando' di far noto al suo genero Sig. Antonio Buccilli di Cleveland, Ohio, di fargli recapitare qualche pacchetto di sigarette e un venticinque dollari al mese, affinche' la vita militare non gli sara' tanto dura. E quel che piu' gli interessa, ha detto che vuole avere IL RISVEGLIO tutte le settimane, se egli sara' mandato in Cina o al Polo Nord, perche' non vuole essere privato delle notizie che i giornale riporta settimanalmente.

FRANK DI CIOCCIO
Agente-Corrispondente

DON'T BE BOSSED
BY YOUR LAXATIVE—RELIEVE CONSTIPATION THIS MODERN WAY
● When you feel gassy, headachy, logy due to clogged-up bowels, do as *millions* do—take Feen-A-Mint at bedtime. Next morning—thorough, comfortable relief, helping you start the day full of your normal energy and pep, feeling like a million! Feen-A-Mint doesn't disturb your night's rest or interfere with work the next day. Try Feen-A-Mint, the chewing gum laxative, *yourself.* It tastes good, it's handy and economical . . . a family supply costs only
FEEN-A-MINT 10¢

PINOZZE
ROASTED & SALTED DAILY
Candies—Cigars—Cigarettes and Tobaccos
A. D. COSTELLO
101 E. Third St. Dunkirk

SUPKOWSKI FUNERAL SERVICE
201 Zebra Street And
67 W. Doughty Street
Dunkirk, New York
Phone: 2242

DA STEUBENVILLE, OHIO

APPELLO A TUTTI I PRATOLANI D'AMERICA

Il Comitato per il Quarto Picnic Interstatale dei Pratolani d'America, per il 1941, che avra' luogo qui' per come fu deliberato nel precedente Picnic di Hartford, Conn., in seduta stante, deliberava di fare appello a tutti i Pratolani degli Stati Uniti, di cooperare con noi per la buona riuscita di detto Pic-nic.

Viene deliberato anche di invitare tutte le comunita' Pratolane di mandare i propri Delegati nella prossima riunione che avra' luogo il giorno 17 del mese di Novembre per discutere affari importanti e deliberare tante belle cose e fissare la data per il Pic-nic che e' il soggetto principale della riunione.

Tutti quei Delegati che verranno, ci faranno la gentilezza di avvisarci almeno una settimana prima del giorno della riunione.

Tutti coloro che, o per mancanza di tempo o per lontananza non potessero venire, sono cordialmente pregati di esprimere la loro opinione, scrivendo a questo Comitato oppure al nostro caro IL RISVEGLIO che e' il portavoce di tutti i Pratolani d'America.

CONCEZIO D'ANGELO

L. G. WEIDNER MONUMENT CO. Inc.
200 Central Avenue
DUNKIRK, N. Y.
Phone 2666

Da una Settimana all'Altra

(Continuaz. della Prima Pagina)

quattro anni venienti reggere le redini del governo della nazione, l'unica che si puo' vantare di dettare leggi civili, di reggersi democraticamente.

Noi non abbiamo nessun dubbio sulla rielezione del presente capo del governo Franklin Delano Roosevelt. Egli e' uomo che conosce piu' dell'avversario i segreti che oggi turbano le relazioni diplomatiche internazionali. Egli ci ha dato prova che puo' essere fidato, che ha fatto quello che gli avversari politici gli hanno permesso di fare. Nessuno e' perfetto; sarebbe umanamente impossibile e quindi se non chiediamo la perfezione, chiediamo pero' l'onesta' del pensiero e dell'intenzione. Errori se ne fecero, se ne fanno e se ne faranno, ma quando questi errori possono essere corretti civilmente ed onestamente, li' sta il principio della democrazia che deve essere forte e risoluta per difendere cio' che essa concede e "deve" dare al popolo. Ma il popolo che si vanta di essere democratico prima dei diritti, deve studiare i propri doveri verso quella stessa democrazia che egli pretende ed esalta.

Nessun dovere e' immune di sacrificio, e l'esempio piu' luminoso oggi, qui' negli Stati Uniti, ci viene dal presidente attuale. Egli e' ricco, e' anche un poco ammalato, potrebbe godersi la pace ed il riposo.... nulla importandosi di cio' che tortura il popolo della sua nazione. Invece egli accetta la carica, la lotta, il DOVERE di cittadino. E siamo certi che non e' tutta GLORIA essere alla testa di una nazione, come gli Stati Uniti, specie in questi tempi di lotte esterne e di sussurri — piu' o meno allarmanti — interni.

OSVALDO FORLANI

HEADQUARTERS FOR
A to Z
LUBRICAZION
AL'S SUNOCO SERVICE
Lake Shore Dr. E.
and Deer Street
Dunkirk, N. Y.

POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT

ELEGGETE

Seconda Fila Nella Voting Machine

Seconda Fila Nella Voting Machine

Philip H. Mahoney
for
County Clerk
Mantenetelo in Ufficio
Eleggete L'uomo il Quale e' Abile ed Efficiente
Candidate Sopportato da Indipendenti e Repubblicani

POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT

Vincete Con i Democratici
La Democrazia di Dunkirk
Presenta i Proprii Candidati

Caroline O'Day
REPRESENTATIVE IN CONGRESS AT LARGE

Francis T. Findlay
JUSTICE OF SUPREME COURT

James M. Mead
UNITED STATES SENATOR

William G. McCool
MEMBER OF ASSEMBLY (1st District)

Gerald G. Gibbs
SPECIAL COUNTY JUDGE

Leo S. Kittell
COUNTY TREASURER

Samuel J. Conti
CORONER

Dr. Joseph R. La Paglia
MEMBER BOARD OF EDUCATION

Henry A. Wallace

Franklin D. Roosevelt

"God Bless America"

Albert Conway
ASSOCIATE JUDGE OF THE COURT OF APPEALS

Charles S. Desmond
ASSOCIATE JUDGE OF THE COURT OF APPEALS

Edmund H. Lewis
ASSOCIATE JUDGE OF THE COURT OF APPEALS

Thomas M. Crane
RECEIVER OF TAXES

Matthew J. Merritt
REPRESENTATIVE IN CONGRESS AT LARGE

Millton A. Bissell
REPRESENTATIVE IN CONGRESS

Thomas L. Kelly
STATE SENATOR

Dean Warner White
MEMBER OF ASSEMBLY 2nd District)

Alton R. Erickson
DISTRICT ATTORNEY

Philip H. Mahoney
COUNTY CLERK

Bronislaus S. Olszewski
CORONER

James G. Flahaven
MEMBER BOARD OF EDUCATION

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013

Le Disoneste

DI CAROLINA INVERNIZIO

Puntata No. 42

La giovane si era seduta presso Raimonda, ed arrossiva nel vedere Celso ai suoi piedi.

— Io non ho nulla a perdonarvi, — rispose tremando — e' per me la piu' grande felicita' rivedervi presso vostra madre, che ha pianto tanto per voi, ma ora dimentica tutto al pari di me.

Un sorriso grazioso passo' sulle sue labbra, rendendola ancora piu' bella.

Celso le bacio' con trasporto le manine, e riprese la sua calma sentendo che fra quelle due buone creature che lo accoglievano con tanta tenerezza, senza un solo rimprovero per la sua condotta passata, egli poteva ancora trionfare della propria sventura!

Le ore continuarono a scorrere inebrianti, felici. Era circa la mezzanotte. Ad un tratto Carret si precipito' ansante nel salotto: era pallida, convulsa.

— Non mi sono ingannata, — disse con voce tremante — vi sono dei ladri che cercano entrare in casa.

Celso fu in piedi di scatto.

— Da qual parte? — chiese.

— Dalla galleria a cristalli: io ho spento tutti i lumi per osservare, e sono due giorni che ho il presentimento che qualcosa si trama contro di noi; ora ditemi se dobbiamo gridare aiuto per farli fuggir via.

— No, aspetta; — disse risoluto Celso — prima che pongan il piede qui' dentro, faro' loro assaggiare una palla della mia rivoltella: andiamo ad incontrarli.

Carret sembro' rinfrancata a quelle parole.

— Venga allora con me, ma faccia adagio.

— Veniamo anche noi, — dissero risolute Raimonda e Maria.

— Fate piano, — ripete' Carret.

Adagio adagio, passarono sempre al buio in una delle stanze che davano nella galleria, e quasi tosto videro disegnarsi dietro una vetrata l'ombra di un uomo. Quest'apparizione non poteva a meno di sconcertare Raimonda, di preoccuparla, perche' si associava nella mente di lei alla visita del barone D'Arpino, all'effetto prodotto sul marito di Daria nel sentire che essa teneva dei documenti che lo riguardavano.

Anche Celso ebbe lo stesso pensiero, e mormoro' vivamente:

— Mettete due seggiole attraverso la vetrata, cosi' quando colui cerchera' d'entrare, inciampera', e noi gli saremo subito addosso senza far rumore: siete pronte?

— Si'.

Il ladro misterioso cercava, in quel momento, di aprire la vetrata. La luna che illuminava la galleria faceva risaltare nettamente la sua figura elegante, svelta, signorile. Aveva un cappello largo e a cencio, che nascondeva le sue fattezze, e teneva al braccio sinistro, avvoltolata in piu' giri, una corda sottilissima.

Rassicurato dall'oscurita' della stanza, dal silenzio, lo sconosciuto introdusse il grimaldello nella serratura, e con un lievissimo scatto apri'. Ma prima di entrare accese un fiammifero, e s'inoltro'.. Non ebbe pero' che il tempo di vedere un gruppo di persone in agguato, perche' il lume gli fu spento, e senti' che lo gettavano a terra.

Lo sconosciuto reagi' con tutte le sue forze, emise alcuni gridi gutturali, e per alcuni secondi una lotta sorda s'impegno' fra lui e Celso, aiutato da sua madre e Maria.

Carret era scomparsa per andar a prendere un lume. Quando torno', vide Raimonda e Maria intente a rianimare Celso, che sembrava non dar segno di vita.

Il ladro era scomparso.

— Mio Dio, l'ha ferito? — grido' la povera Carret con voce di pianto.

— No, non gridare, — disse imperiosamente Raimonda. — Celso e' soltanto stordito da un colpo improvviso che lo fece cadere a terra di botto ed urtare colla testa contro il muro: aiutaci a trasportarlo in salotto.

— Aspetti che prima chiuda le imposte della vetrata e vi metta la sbarra.

— Dovevi averlo fatto prima.

— Ma come potevo immaginare che un ladro entrasse da questa parte, mentre eravamo in casa?

Celso non tardo' a riaversi, e la prima domanda fu:

— E il ladro?

— C'e' scappato, — rispose sua madre. — Ah! l'avevo il presentimento che dovesse succedere qualche cosa stasera, e sai che avevamo dapprima pensato di riunirci in casa della signorina Tecla, ma tu cambiasti idea prima di lasciarci.

— Ne' me ne pento, mamma: pensa che se colui fosse entrato durante la nostra assenza, la povera Carret non sarebbe forse a quest'ora piu' viva.

— Misericordia! — grido' la donna.

— Ora non hai piu' da temere, — rispose Celso che si era affatto rimesso. — Ed e' stata una fortuna che nessuno della casa si sia accorto dell'avvenuto.

— Non mette conto di denunziare il fatto? — chiese Carret.

— No, — disse Celso scambiando un rapido sguardo con sua madre e Maria. — E, ti prego, non farne parola ad alcuno.

— Oh! di me puo' essere sicuro; soltanto non le nascondo che ormai avro' di notte una grande paura.

— Per stanotte rimarro' qui' io! — esclamo' Celso sorridendo — ed anche la signorina restera' presso mia madre: domattina penseremo al da farsi.

— Vogliamo andar a vedere se il ladro ha lasciato qualche traccia? — domando' Maria.

— Andiamo pure, — risposero tutti.

La stanza dove aveva avuto luogo la muta, rapida, silenziosa lotta, era tutta in disordine; i mobili erano stati gettati a terra. Sul pavimento era la corda sottilissima che avrebbe dovuto servire di laccio per strangolare la serva e la padrona, soffocandone rapidamente nella strozza il grido d'aiuto.

Mentre Carret e Raimonda osservavano con un brivido d'orrore quella corda, Maria, che si era chinata a terra, si rialzo' con un grido di trionfo.

— Guardate, signor Celso, questo portafoglio: e' vostro?

— No, — rispose vivamente il giovane, prendendolo dalle mani della fanciulla.

— Allora e' del ladro, — soggiunse Maria — e deve essere un ladro elegante, perche' e' di pelle di bulgaro, ed ha i rapporti d'argento.

— Fra poco vedremo cosa c'e' dentro, — osservo' Celso. — Ora mi preme di assicurarmi se il ladro ha forzata la serratura del cancello per entrare nella galleria, e se l'ha lasciato aperto.

Raimonda l'afferro' per un braccio:

— No, non uscire, — gli disse con accento supplichevole. — Il ladro potrebbe trovarsi in agguato sul pianerottolo; aspetta a domattina.

— Si', aspettate, — aggiunse con dolcezza Maria.

— Vi obbediro', — rispose Celso con un sorriso.

Ritornarono in salotto, e il giovane apri' il portafoglio. Esso conteneva alcuni biglietti di banca di piccolo taglio, la topografia di un appartamento, che non era quello di Raimonda; il conto di un gioielliere per la montatura di una collana di brillanti e zaffiri, ed infine un biglietto piegato in quattro, che fece divenire un po' pallido Celso, senza pero' fargli perdere la presenza di spirito. Ma vedendo gli occhi di sua madre, di Maria e di Carret fissi su di lui, disse con disinvoltura, ripiegandolo di nuovo:

— Questo e' un biglietto insignificante; credo che questo portafoglio sia stato rubato dal ladro.

— Che sara' facile identificare, — interruppe Maria — basta volerlo.

— Oh! certo che lo voglio! — esclamo' Celso. — Ma che si dovrebbe fare, secondo voi?

— Recarci semplicemente dal gioielliere, di cui vi sara' certamente sulla fattura il nome e l'indirizzo.

— Avete ragione, — soggiunse vivamente Celso — non ci avevo pensato. — Il gioielliere sapra' senza dubbio il nome di colui che gli ha dato a montare una collana di brillanti e zaffiri.

— E non puo' essere che il proprietario del portafoglio, — disse Raimonda.

Fu convenuto che Celso si sarebbe recato l'indomani dal gioielliere; e siccome l'ora si faceva tarda, il giovane propose a sua madre ed a Maria di andare a riposare.

— Anche Carret puo' coricarsi, — aggiunse Celso. — Vegliero' io, che non ho sonno, ne' sono stanco. Mamma, tu puoi darmi quelle carte di mio padre che riguardano il barone D'Arpino, cosi' mi informero' di tutto, e potremo concretare le decisioni da prendere.

(Continua)

HEALTHY, WEALTHY AND WISE!

PER ATTI NOTARILI

Se vi occorre un Atto di qualsiasi genere, — dall'Atto di Richiamo alla Procura, — rivolgetevi all'Ufficio de Il Risveglio, 47 E. 2nd St., Dunkirk, N. Y. e riceverete: servizio pronto, esatto e un prezzo giusto.

Gli atti redatti in questo ufficio, sono garantiti dai lunghissimi anni di esperienza.

INDIGESTION

may affect the Heart

Gas trapped in the stomach or gullet may act like a hair-trigger on the heart. At the first sign of distress smart men and women depend on Bell-ans Tablets to set gas free. No laxative but made of the fastest-acting medicines known for acid indigestion. If the FIRST DOSE doesn't prove Bell-ans better, return bottle to us and receive DOUBLE Money Back. 25c.

JUST HUMANS. By GENE CARR

"I Can Understand How Nervous It Is to Get Married. I Can Put Myself in Your Place, Child."

POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT POLITICAL ADVERTISEMENT

Public Meeting

Hear
United States Senator
JAMES M. MEAD
and
Supreme Court Judge
CHARLES S. DESMOND

Saint Mary's Hall
Monday, Nov. 4, 1940 8:00 p. m.

Public Dinner for Senator Mead and Judge Desmond

Francis Hotel 6:00 p. m.

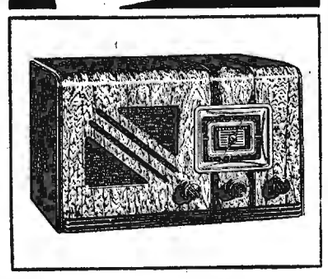
Monday, Nov. 4, 1940

Make reservations at Francis Hotel now. First come first served. Capacity limited, dinner tickets $1.00

Sponsored by Democratic Town & City Committee

COME IN AND HEAR THE CROSLEY Famous "Fiver" with GLAMOR-TONE

GLAMOR-TONE is the greatest improvement in radio reception and reproduction that we have ever offered. No other radio ever sold at this price has had such perfect performance.



MODEL 20 AP — Famous CROSLEY "Fiver." A 5-tube, including rectifier, power transformer AC set that made radio history. Two complete bands plus image police, 6-inch speaker, bass compensation, Heliscope loop aerial. Hand-rubbed walnut finish. $19.95

DEAN ELECTRICAL CO.
19 East Third Street
Dunkirk, N. Y.
Phone: 2340

How To Relieve FEMALE functional COMPLAINTS

Read EVERY Word—You Owe It To Yourself!

Few of you women do not have some sign of functional trouble. Maybe you've noticed YOURSELF getting cranky, restless, nervous—depressed lately—your work too much for you—

Then try Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound to help quiet unstrung nerves, relieve monthly pain (cramps, backache, headache) and weak, dizzy spells due to functional disturbances.

For over 60 years Pinkham's Compound has helped hundreds of thousands of weak, rundown, nervous women to go smiling thru "difficult times." Since it's helped so many women for so many years, don't you think it's good proof YOU too should try Pinkham's? WORTH TRYING!!

Note: Lydia Pinkham's Vegetable Compound comes in liquid or handy to carry tablet form (similar formula).

Help your teeth shine like the stars ... use Calox Tooth Powder

Many of Hollywood's brightest stars use Calox to help bring out the natural lustre of their teeth—and you can rely on Calox too. Pure, wholesome, pleasant-tasting, approved by Good Housekeeping Bureau. Five tested ingredients, blended according to the formula of a foremost dental authority, make Calox an economical tooth powder that can't harm tooth enamel. Get Calox today at your drug store. Five sizes, from 10¢ to $1.25.

Copr. 1939 McKesson & Robbins, Inc.

OUR NEW PRICES

RUBBER HEELS	40c – 50c
MENS' SOLES	75c – $1.00
MENS' HEELS	40c – 50c
LADIES' SOLES	50c – 75c
LADIES' HEELS	20c
RUBBER HEELS	35c – 50c

Ladies Shoes Dyed All Colors

Like-Knu Shoe Repair

337 Central Ave., Dunkirk, N. Y.

Phone 5427